



**Shari'a Certificate**  
**Services Finance**  
**(Education, Travel, Medical Treatment)**

**شهادة شرعية**  
**تمويل الخدمات**  
**(التعليم، السفر، العلاج)**

At ADIB, Services Finance (for education, travel, and medical treatment) is executed according to the overall Shari'a steps given below:

يُنفَّذ تمويل الخدمات، من تعليم أو سفر أو علاج، في مصرف أبوظبي الإسلامي وفق الخطوات الشرعية الإجمالية الآتية:

- ❖ The customer submits to the bank a finance application along with the quotation, addressed to the bank, from the owner of the service (the "Original Seller"), wherein description of the service (the usufruct), which the customer wants financing to acquire it, is ascertained in manner negating any chances of absence of knowledge and specifying the consideration of the service.
- ❖ The bank acquires ownership of a described service through purchasing it from the Original Seller for a price specified in the quotation.
- ❖ The bank transfers ownership of the described service to the customer through selling the service pursuant to stating ascertained description of the service that negate any chances of absence of knowledge. Transfer of ownership shall be for a consideration that is inclusive of bank's profit. The contract shall state the amounts and due dates of instalments. Pursuant to this sale, ownership of the service shall transfer to the customer.
- ❖ The bank hands over a delivery notice to the customer which authorises him to take delivery of the service (and its completion) in the time specified by the Original Seller.

- ❖ يقدّم المتعامل للمصرف طلب تمويل مرفقاً معه عرض سعر من مالك الخدمة ("البائع الأصلي")، موجهاً باسم المصرف، يتحدّد فيه وصف الخدمة (المنفعة) التي يريد تمويلها وصفاً منضبطاً نافياً للجهالة، مع تحديد مقابل الخدمة.
- ❖ يتملك المصرف الخدمة الموصوفة، بشرائها من البائع الأصلي بالمقابل المحدّد في عرض السعر.
- ❖ يملك المصرف الخدمة الموصوفة للمتعامل، ببيعها له، بعد أن يُذكر في عقد التملك مواصفات الخدمة المنضبطة التي تنفي الجهالة عنها، ويكون التملك بمقابل معلوم يشتمل على ربح المصرف. ويُنصّ في العقد على مبالغ الأقساط وتواريخ استحقاقها. وبهذا البيع تنتقل ملكية الخدمة إلى المتعامل.
- ❖ يعطي المصرف للمتعامل إشعاراً يخوله تسلّم الخدمة - واستيفاءها - في الوقت المحدّد من البائع الأصلي.

Review was made of the modus operandi of Services Finance and steps outlined above, and the contracts and documentation used in execution, and they were found to be acceptable as per Shari'a and are in line with the resolutions of the Higher Shari'ah Authority (at the Central Bank of the UAE) and in compliance by what is stated in the Shari'ah Standard No. (61): Payment Cards and other related Shari'ah Standards issued by the Accounting & Auditing Organization for Islamic Financial Institution (AAOIFI).

وقد روجعت خطوات التمويل بهذه الطريقة، وعقود ومستندات تنفيذها، وهي مقبولة شرعاً، وتتفق مع قرارات الهيئة العليا الشرعية (في مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي)، ومع الوارد في المعيار الشرعي رقم (٣٤) بشأن إجارة الأشخاص، والمعيار الشرعي رقم (٩) بشأن الإجارة والمنتهاية بالتملك، وغيره من المعايير الشرعية ذات الصلة، الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفاي).

Prof. Dr. Mohammad Abdulrahim Sultan Al Olama  
Chairman & Executive Member of the ISSC

أ.د. محمد عبد الرّحيم سلطان العلماء  
رئيس اللجنة وعضوها التنفيذي

